

---

## ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΜΠΟΥΕΝΟΣ ΑΪΡΕΣ

Έτσι λοιπόν, τα τρία ταχυδρομικά αεροπλάνα της Παταγωνίας<sup>1</sup>, της Χιλής και της Παραγουάης επέστρεφαν από το Νότο, τη Δύση και το Βορρά προς το Μπουένος Αϊρες. Περιμέναμε το φορτίο τους για να δώσουμε το σινιάλο της αναχώρησης στο αεροπλάνο της Ευρώπης κατά τα μεσάνυχτα.

Τρεις πιλότοι, καθένας χωμένος στο βαρύ σκαρί του, χαμένοι μέσα στη νύχτα και προσηλωμένοι στην πτήση τους, σε λίγο, θα κατέβαιναν αργά από τον φουρτουνιασμένο ή γαλήνιο ουρανό τους προς την απέραντη πόλη, σαν κάτι παράξενους χωρικούς που κατεβαίνουν απ' το βουνό τους.

Ο Ριβιέρ, που ήταν υπεύθυνος για ολόκληρο το δίκτυο, βημάτιζε νευρικά πάνω-κάτω στην πίστα του αεροδρομίου του Μπουένος Αϊρες. Ήταν αμίλητος γιατί, μέχρι να φτάσουν και τα τρία αεροπλάνα, αυτή η μέρα έκρυβε ακόμα κινδύνους. Λεπτό στο λεπτό, καθώς έφταναν στα χέρια του τα τηλεγραφήματα, ο Ριβιέρ είχε την αίσθηση ότι όλο και κάτι άρπαζε μέσα από τα χέρια της μοίρας, ότι μείωνε την αβεβαιότητα και τράβαγε τα πληρώματά του έξω από τη νύχτα, προς την ακτή.

Ένας εργάτης πλησίασε τον Ριβιέρ για να του ανακοινώσει ένα μήνυμα από τον ασύρματο:

Το αεροπλάνο από τη Χιλή λέει ότι διακρίνει τα φώτα του Μπουένος Αϊρες.

Καλά.

Σε λίγο ο Ριβιέρ θα το άκουγε το αεροπλάνο: η νύχτα ξέβραζε ήδη το πρώτο, όπως η θάλασσα, με την παλίρροια, την άμπωτη και τα μυστήριά της, ξεβράζει στην παραλία τον θησαυρό που τόσο καιρό τον πήγαινε πέρα -δώθε. Και αργότερα θα μας χάριζε και τα άλλα δύο.

Τότε μόνο θα τέλειωνε αυτή η μέρα. Τα εξουθενωμένα πληρώματα θα πήγαιναν για ύπνο και ξεκούραστα πληρώματα θα έπαιρναν τη θέση τους. Αλλά ο Ριβιέρ δεν θα έβρισκε ανάπαυση: το ταχυδρομείο από την Ευρώπη, με τη σειρά του, θα τον γέμιζε ανησυχία. Πάντα θα γινόταν το ίδιο. Πάντα.

Antoine de Saint-Exupéry. *Vol de Nuit*. © Éditions Gallimard

<sup>1</sup> Περιοχή στην νότια Χιλή και Αργεντινή.

Το κείμενο «Προορισμός Μπουένος Αϊρες» που βρίσκεται στην προηγούμενη σελίδα είναι ένα απόσπασμα από ένα μυθιστόρημα που γράφτηκε το 1931. Το μυθιστόρημα αυτό βασίζεται στις εμπειρίες του συγγραφέα ως πιλότου ταχυδρομικού αεροπλάνου στην Νότια Αμερική.

Να ανατρέξεις σε αυτό το απόσπασμα για να απαντήσεις στις ερωτήσεις που ακολουθούν.

---

### Ερώτηση 1: ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΜΠΟΥΕΝΟΣ ΑΪΡΕΣ

Πώς νιώθει ο Ριβιέρ στη δουλειά του; Να ανατρέξεις στο κείμενο για να αιτιολογήσεις την απάντησή σου.

.....

.....

---

### Ερώτηση 2: ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΜΠΟΥΕΝΟΣ ΑΪΡΕΣ

Το κείμενο «Προορισμός Μπουένος Αϊρες» γράφτηκε το 1931. Νομίζεις ότι ο Ριβιέρ θα πέραγε παρόμοιες αγωνίες σήμερα; Να αιτιολογήσεις την απάντησή σου.

.....

.....

---

### Ερώτηση 3: ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΜΠΟΥΕΝΟΣ ΑΪΡΕΣ

Τι συμβαίνει στον ήρωα αυτού του κειμένου;

- A Έχει μια δυσάρεστη έκπληξη.
- B Αποφασίζει να αλλάξει δουλειά.
- Γ Περιμένει να γίνει κάτι.
- Δ Μαθαίνει να ακούει τους άλλους.

---

### Ερώτηση 4: ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΜΠΟΥΕΝΟΣ ΑΪΡΕΣ

Σύμφωνα με την προτελευταία παράγραφο («Σε λίγο ...»), σε τι μοιάζουν η νύχτα και η θάλασσα;

- A Και οι δυο κρύβουν όσα βρίσκονται μέσα τους.
- B Και οι δυο είναι θορυβώδεις.
- Γ Και οι δυο δαμάστηκαν από τον άνθρωπο.
- Δ Και οι δυο είναι επικίνδυνες για τον άνθρωπο.
- E Και οι δυο είναι σιωπηλές.

Σημείωση 1. Από PISA 2009 Assessment Framework -Key Competencies in Reading, Mathematics and Science (σελ. 214-219) από OECD, 2009, Paris: OECD. (προσαρμογή)

Σημείωση 2. Μετάφραση θέματος από το Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας.

Θέμα που δόθηκε στους μαθητές/τριες για το Πρόγραμμα PISA 2009 (πιλοτική έρευνα).

---

# ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΜΠΟΥΕΝΟΣ ΑΪΡΕΣ

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΒΑΘΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

### Ερώτηση 1

#### Αποδεκτή απάντηση

Περιγράφει το πώς νιώθει ο Ριβιέρ στη δουλειά του αναφερόμενος στο άγχος, στην αντοχή, στο γεγονός ότι αισθάνεται υπερβολικά φορτωμένος ή στην έννοια του καθήκοντος ΚΑΙ δίνει μια εξήγηση η οποία αναφέρεται στο κατάλληλο απόσπασμα του κειμένου. Μπορεί να αναφερθεί γενικά στο κείμενο ή παραφράζει ή απλώς παραθέτει σημείο του κειμένου. Η παράθεση πρέπει να ταιριάζει με το συναίσθημα που αναφέρει.

- Έχει ξεπεράσει τον εαυτό του, στη τελευταία σειρά καταλαβαίνουμε ότι δεν ξεκουράζεται ποτέ.
- Είναι αγχωμένος: «Αυτή η μέρα έκρυβε ακόμα κινδύνους»
- Είναι εξαντλημένος. Όλη τη μέρα ανησυχεί για αυτά τα τρία αεροπλάνα, και μετά πρέπει να ανησυχεί και για το αεροπλάνο της Ευρώπης!
- Έχει συμβιβαστεί. Το τελευταίο «πάντα» μας δείχνει ότι σκέφτεται ότι τίποτα δεν πρόκειται ποτέ να αλλάξει.
- Δίνει τον εαυτό του στη δουλειά του. Δεν μπορεί να χαλαρώσει αν δεν είναι σίγουρος ότι όλοι είναι σώοι και ασφαλείς. [Αναφέρεται με γενικό τρόπο στο κείμενο]

#### Μερικώς αποδεκτή απάντηση

Περιγράφει το πώς νιώθει ο Ριβιέρ στη δουλειά του αναφερόμενος στο άγχος, στην αντοχή, στο γεγονός ότι αισθάνεται υπερβολικά φορτωμένος ή στην έννοια του καθήκοντος χωρίς να δίνει μια εξήγηση που να αναφέρεται στο κείμενο.

- Νιώθει πραγματικά υπεύθυνος για όσα συμβαίνουν.
- Είναι αγχωμένος.

#### Μη αποδεκτή απάντηση

Ανεπαρκής ή αόριστη απάντηση.

Ανεπαρκής κατανόηση του κειμένου ή μη εύλογη ή εκτός θέματος απάντηση.

- Του αρέσει η δουλειά του γιατί διευθύνει πολλά πράγματα. [Δεν το στηρίζει το κείμενο]
- Τη βρίσκει φανταστική γιατί μπορεί να βλέπει τα αεροπλάνα. [Δεν το στηρίζει το κείμενο]

### Ερώτηση 2

#### Αποδεκτή απάντηση

Απαντά ή υπονοεί «Ναι» Η «Όχι» και κάνει μια σύγκριση ανάμεσα στις διαφορετικές εποχές ΚΑΙ αιτιολογεί την απάντηση. Αυτή η σύγκριση μπορεί να βασίζεται στον υλικό παράγοντα, όπως για παράδειγμα στην πρόοδο της τεχνολογίας, στη βελτίωση των συστημάτων ασφαλείας, Η σε έναν ψυχολογικό παράγοντα, όπως για παράδειγμα το άγχος. Η απάντηση

πρέπει να φανερώνει σωστή κατανόηση του κειμένου.

- Σήμερα, οι πιλότοι (τα αεροπλάνα) έχουν στη διάθεσή τους πολύ προηγμένα όργανα για να βρίσκουν τον προσανατολισμό τους, και έτσι δεν υπάρχουν τεχνικά προβλήματα όταν ο καιρός δεν είναι καλός.
- Όχι, σήμερα τα αεροπλάνα είναι εξοπλισμένα με ραντάρ και αυτόματα συστήματα πλοήγησης που μπορούν να βοηθήσουν τους πιλότους να τα καταφέρουν σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Ναι, το αεροπλάνο είναι πάντα επικίνδυνο, όπως και όλα τα άλλα μέσα μεταφοράς. Ο κίνδυνος ατυχήματος ή βλάβης δεν αποκλείεται ποτέ.
- Σήμερα οι νέες τεχνολογίες και η τεχνική πρόοδος είναι σημαντικές, τόσο στο έδαφος όσο και στα αεροπλάνα.
- Ναι, πάντα υπάρχει κίνδυνος ατυχήματος.
- Όχι, παλιά δεν υπήρχε ο φόβος τρομοκρατικής επίθεσης.

### **Μη αποδεκτή απάντηση**

Ανεπαρκής ή αόριστη απάντηση.

- Όχι, οι φόβοι δεν είναι πια οι ίδιοι σήμερα.
- Όχι, έχει γίνει μεγάλη πρόοδος.
- Κατά κάποιο τρόπο ναι, αλλά σε ένα σύγχρονο πλαίσιο. [Αόριστο]
- Με τα χρόνια οι άνθρωποι θα τα είχαν αλλάξει αυτά. [Αόριστο]

Ανεπαρκής κατανόηση του κειμένου ή μη εύλογη ή εκτός θέματος απάντηση.

- Όχι, στην εποχή μας δεν ταξιδεύουμε τη νύχτα. [Λάθος, κάτι τέτοιο δεν συμβαίνει σήμερα]
- Όχι, γιατί σήμερα οι πιλότοι είναι καλύτερα εκπαιδευμένοι. [Εκτός θέματος]
- Όχι, Ο Ριβιέρ είναι πολύ ευχαριστημένος από τη δουλειά του, αλλά σήμερα φοβόμαστε τους τρομοκράτες. [Δεν έχει κατανοήσει το κείμενο]

### **Ερώτηση 3**

#### **Αποδεκτή απάντηση**

Γ. Περιμένει να γίνει κάτι.

#### **Μη αποδεκτή απάντηση**

Άλλες απαντήσεις.

### **Ερώτηση 4**

#### **Αποδεκτή απάντηση**

A. Και οι δυο κρύβουν όσα βρίσκονται μέσα τους.

#### **Μη αποδεκτή απάντηση**

Άλλες απαντήσεις.

Σημείωση 1. Από PISA 2009 Assessment Framework - Key Competencies in Reading, Mathematics and Science (σελ. 214-219) από OECD, 2009, Paris: OECD. (προσαρμογή)

Σημείωση 2. Μετάφραση οδηγιών βαθμολόγησης από το Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας.